

## Arwyddion i Gerddwyr yn Sir Conwy - Cam 1

📍 Cwmpas y Prosiect

📍 Adalw Gwybodaeth

Diwygiad 1



Ariennir gan  
**Lywodraeth Cymru**  
Funded by  
**Welsh Government**

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â:  
[clare.sharples1@conwy.gov.uk](mailto:clare.sharples1@conwy.gov.uk)

## 📍 Cwmpas y Prosiect

Adolygu, symud, atgyweirio, cynhyrchu a gosod arwyddion cyfeirio i gerddwyr mewn 4 tref flaenoriaeth yn Sir Conwy

Mae'r prosiect hwn wedi'i gomisiynu gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy (CBSC) trwy gyllid Y Pethau Pwysig gan Lywodraeth Cymru.

Nod ac amcanion yr arwyddion cyfeirio yw:

- Rhoi gwybodaeth ddwyieithog, gyfredol mewn ffordd glir a hygyrch
- Cyfeirio ymwelwyr i amrywiaeth o leoliadau ac atyniadau yn y trefi

Bydd y prosiect hwn yn adolygu'r arwyddion cyfeirio presennol i gerddwyr ac yn creu archwiliad o'r holl arwyddion cyfeirio ym mhedair o'n trefi blaenoriaeth. Mae hyn yn helpu i gyfeirio ymwelwyr i wahanol leoliadau yn y trefi yn ogystal â chynnal disgwyliadau ymwelwyr drwy ddarparu gwybodaeth gyfredol a safonol sydd wedi'i gyflwyno'n dda. Dylai awgrymiadau am leoliadau newydd ar gyfer arwyddion cyfeirio hefyd gael eu cynnwys yn yr archwiliad pan fo'n berthnasol.

## 📍 Cwmpas y Prosiect

Bydd y comisiwn yn dilyn y broses isod:

Cam 1. Gweithio'n agos â Swyddogion Twristiaeth ac Adfywio CBSC i adolygu'r arwyddion cyfeirio presennol i gerddwyr yn Llandudno, Llanrwst, Bae Colwyn ac Abergele.

Cam 2. Ymgynghori â chymunedau a grwpiau busnes lleol i nodi tystiolaeth o angen am arwyddion newydd nad ydynt ar arwyddion cyfeirio ar hyn o bryd.

Cam 3. Cynhyrchu adroddiad archwilio yn manylu ar leoliadau arwyddion cyfeirio presennol yn ein pedair tref flaenoriaeth, yn ogystal ag awgrymiadau o leoliadau ar gyfer arwyddion newydd ac unrhyw arwyddion unigol y mae angen eu gosod / cael gwared arnynt.

Cam 4. Cynhyrchu dogfen fyw yn cynnwys manylion lleoliadau pob arwydd cyfeirio yn ein pedair tref flaenoriaeth. Bydd y ddogfen fyw hon mewn fformat sy'n rhwydd ei diweddarau fel bod Swyddogion Twristiaeth ac Adfywio yn gallu ei diweddarau yn y dyfodol yn ôl y gofyn. Bydd hefyd yn helpu swyddogion i nodi lleoliadau lle mae arwyddion presennol wedi'u gosod.

Cam 5. Cael gwared ar arwyddion cyfeirio nad ydynt yn gyfredol yn y pedair tref, fel y nodwyd yn yr archwiliad.

Cam 6. Gosod arwyddion cyfeirio newydd a dwyieithog yn ôl y gofyn yn y pedair tref, fel y nodwyd yn yr archwiliad.

Noder y bydd camau 5 a 6 yn cael eu hadolygu a bydd y camau'n cael eu cytuno arnynt, yn dibynnu ar ofynion yr arwyddion a gymeradwywyd.

## 📍 Cwmpas y Prosiect

Arwyddion cyfeirio presennol

Bydd arolwg yn cael ei gynnal i nodi a chofnodi lleoliadau, cyflwr a chynnwys arwyddion cyfeirio presennol yn y 4 tref.

O'r data sydd ar gael, mae nifer yr arwyddion presennol fel a ganlyn:

Llandudno: 26 o arwyddion â chyfartaledd o 10 bys ar bob arwydd

Llanrwst: 5 arwydd â chyfartaledd o 4 bys ar bob arwydd

Bae Colwyn: 5 arwydd â chyfartaledd o 4 bys ar bob arwydd

Abergele: Ni chafodd unrhyw arwyddion eu nodi

Ni ydym yn gwybod beth yw union oedran yr arwyddion presennol, er hynny, cafodd arwyddion cyfeirio Llanrwst eu hailwampio yn 2019.

Mae'r adborth a gafwyd ar yr arwyddion cyfeirio presennol fel a ganlyn:

- Yn y rhan fwyaf o achosion mae'r arwyddion yn edrych yn hen ffasiwn ac mewn cyflwr gwael yn gyffredinol o ganlyniad i'w hoedran a'u dyluniad.
- Mae angen diweddarau'r wybodaeth ar yr arwyddion gan nad yw'r rhan fwyaf wedi cael eu hadolygu ers llawer o flynyddoedd.
- Mae bysedd ar yr arwyddion weithiau'n cael eu symud i bwyntio i'r cyfeiriad anghywir, felly byddai angen i arwyddion newydd sicrhau bod bysedd yn ddiogel.
- Nid oes unrhyw farcwyr pellter nac amser cerdded ar yr arwyddion, felly mae deall y pellter i leoliadau yn broblem.
- Prin iawn yw'r ddarpariaeth o ran llwybrau hygyrch i ddefnyddwyr cadair olwyn.
- Mae angen i'r wybodaeth fod yn fwy penodol ar gyfer ymwelwyr/twristiaid.

## 📍 Cwmpas y Prosiect

Meini prawf ar gyfer yr arwyddion cyfeirio newydd neu wedi'u diweddarau:

- Atyniadau i ymwelwyr – Lle o ddiddordeb y mae twristiaid yn ymweld ag ef fel arfer, o ganlyniad i'w harddwch naturiol neu adeiledig, neu am y cyfleusterau hamdden ac adloniant mae'n ei gynnig.
- Asedau diwylliannol neu dreftadaeth – Lle o ddiddordeb i dwristiaid, fel arfer o ganlyniad i'w werth diwylliannol sy'n rhan annatod ohono neu ei arwyddocâd hanesyddol.
- Pentrefi / canolfannau siopa - casgliad o siopau a/neu wasanaethau manwerthu annibynnol.

Sylwch: Ni allwn gynnwys busnesau unigol ar arwyddion cyfeirio oni bai eu bod nhw'n atyniad i ymwelwyr, atyniad diwylliannol neu'n ased treftadaeth. Mae hyn er mwyn atal yr arwyddion cyfeirio rhag llenwi'n ormodol a'u gwneud nhw'n anodd i dwristiaid eu dilyn.

Bydd pob bys yn cynnwys y Gymraeg ac yna'r Saesneg mewn maint a thrwch cyfartal.

Bydd arwyddion yn cynnwys symbolau y gellir eu hadnabod yn syth.

## 📍 Cwmpas y Prosiect

Engreifftiau o arwyddion cyfeirio presennol



## 📍 Rhagor o wybodaeth

Engreifftiau o arwyddion cyfeirio canol trefi a pharciau eraill er gwybodaeth



## 📍 Adalw Gwybodaeth

Mae mapiau o'r pedair tref ar y tudalennau canlynol.

Er mwyn sicrhau bod yr arwyddion cyfeirio yn cynnwys cyfarwyddiadau defnyddiol sy'n cynnwys gwybodaeth, rydym ni wedi plotio atyniadau i dwristiaid a phwyntiau o ddiddordeb y byddai ymwelwyr efallai'n dymuno cael eu cyfeirio atynt.

Mae gan bob un system grid ac mae pob map yn wynebu'r gogledd.

Diben hyn yw cynnig fforwm agored sy'n rhoi cyfle i fusnesau lleol a grwpiau budd-ddeiliaid perthnasol fynegi eu barn ar yr hyn y dylai gael ei gynnwys a'r hyn na ddylai gael ei gynnwys ar yr arwyddion cyfeirio.

Rydym ni'n croesawu sylwadau cyn, yn ystod ac ar ôl y cyflwyniadau. Bydd hyn yn caniatáu i bawb fynegi eu barn cyn i benderfyniadau addysgedig gael eu gwneud, fel bod y prosiect yn gallu symud i'r cam nesaf, pan fydd penderfyniadau'n cael eu gwneud ynghylch cynnwys, lleoliadau a dyluniad yr arwyddion (ailwampio rhai presennol neu osod arwyddion newydd yn lle'r hen rai).



## 📍 Adalw Gwybodaeth

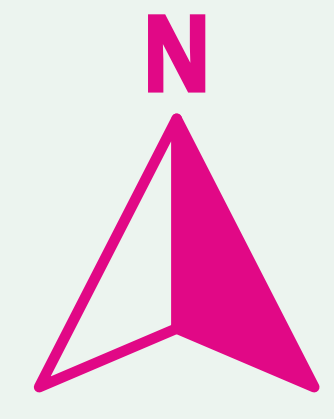
Pwyntiau i'w hystyried:

- Mae arwyddion cyfeirio at ddefnydd cerddwyr ac nid pobl sy'n gyrru cerbydau.
- Nid ydym yn argymhell bod mwy na 24 o fysedd yn cael eu rhoi ar unrhyw arwydd cyfeirio. Mae hyn yn cynnwys 4 bys fesul lefel, dros 6 lefel.
- Mae unrhyw beth mwy na hyn yn atal defnyddwyr rhag gallu darllen yr arwyddion yn hawdd.
- Rydym ni'n argymhell cyfeirio at ardaloedd allweddol y byddai ymwelwyr efallai'n dymuno dod o hyd iddynt. Mae cynnwys gormod o wybodaeth ar arwyddion cyfeirio yn gallu eu gwneud nhw'n anodd eu dilyn.
- Rydym ni'n argymhell cynnwys amseroedd cerdded neu bellteroedd ar fysedd i roi rhagor o wybodaeth i'r defnyddiwr am ba mor bell y mae'n rhaid iddyn nhw deithio. Fel arfer, bydd y rhain wedi'u rhestru fel a ganlyn:
  - 1) Pellter mewn milltiroedd
  - 2) Pellter mewn metrau
  - 3) Amcangyfrif o amser cerdded mewn munudau
- I ategu arwyddion cyfeirio, yr ydym ni'n argymhell gosod arwyddion totem sy'n dangos y ffordd a all gynnwys mapiau i gael gwybodaeth fanylach, yn ogystal â byrddau gwybodaeth ar gyfer digwyddiadau tymhorol. Os nad ydych chi'n credu bod angen llawer o waith ailwampio ar eich arwyddion cyfeirio chi, gallwn ni edrych ar wahanol fathau o arwyddion i wella profiad ymwelwyr.

# Map o Landudno

## Plotiau cyrchfannau arfaethedig

Drafft cyntaf yw hwn i helpu i nodi cyrchfannau arfaethedig i gael eu cynnwys ar yr arwyddion cyfeirio.



1

2

3

4

5

6

7

8

A

B

C

D

E

F

Great Orme  
Country Park

Great Orme  
Ancient Mine

Snowsports  
Centre

Happy Valley  
Gardens

Tram  
Station

Cable  
Car

Pier

Punch &  
Judy

Johnny Throws  
(Axe Throwing)

Haulfre  
Gardens

Museum &  
Gallery

Home  
Front  
Experience

Alice  
Trail

Tourist  
Information  
Centre

Chocolate  
Experience

Coach  
Station

Venue  
Cymru

Paddling Pool &  
Play Area

Lifeboat  
Station

Penderyn Lloyd  
Street Distillery

Boathouse  
Climbing  
Centre

Mostyn  
Art Gallery

Swimming  
Centre

Craig-y-Don  
Shopping Village

Children's  
Play Area

The Oval  
Recreation  
Ground

Train  
Station

Police  
Station

Multi Use  
Games Area

Craig-y-Don  
Recreation  
Ground

Craig-y-Don  
Park

West Shore  
Miniature  
Railway

Golf Club

Golf Club

© Hafodnant y Gornig a hysurau cronfa ddata 2024 Arwyg Ordnance AC000000000004

Map yrrau ac amlygu arwydded i gynyddu data hwn

© Hafodnant a hysurau cronfa ddata cyfnewidiol i gynyddu data hwn

© Bluejay International Ltd and Getmapping plc 2022

© Crown copyright and database rights 2024 Ordnance Survey AC000000000004

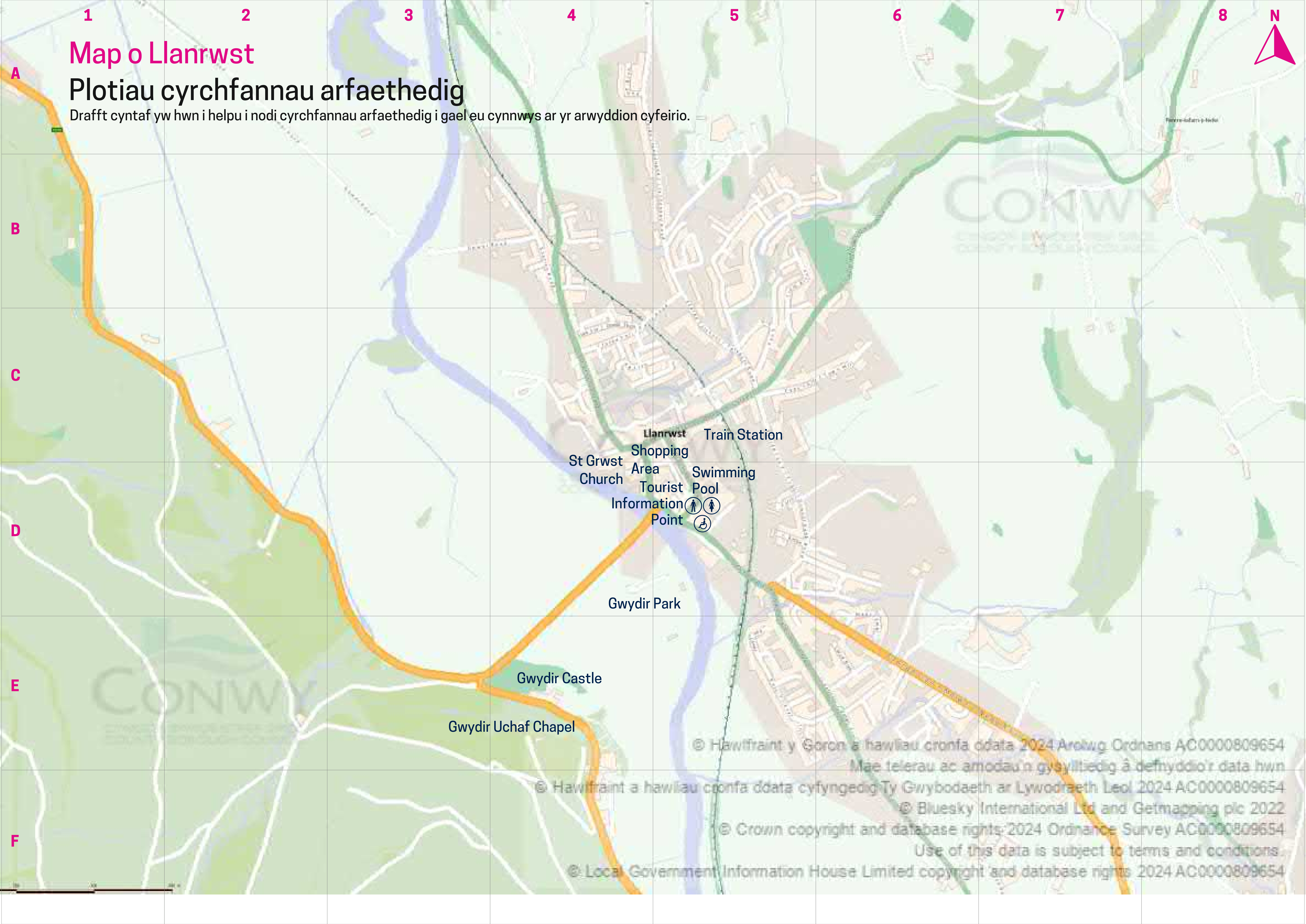
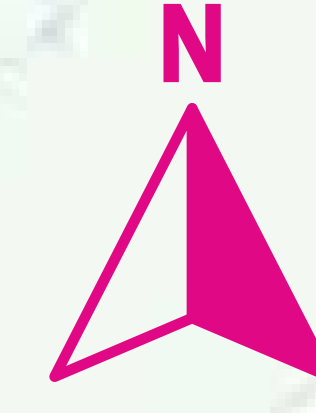
Use of this data is subject to terms and conditions.

© Local Government Information House Limited copyright and database rights 2024 AC000000000004

# Map o Llanrwst

## Plotiau cyrchfannau arfaethedig

Drafft cyntaf yw hwn i helpu i nodi cyrchfannau arfaethedig i gael eu cynnwys ar yr arwyddion cyfeirio.

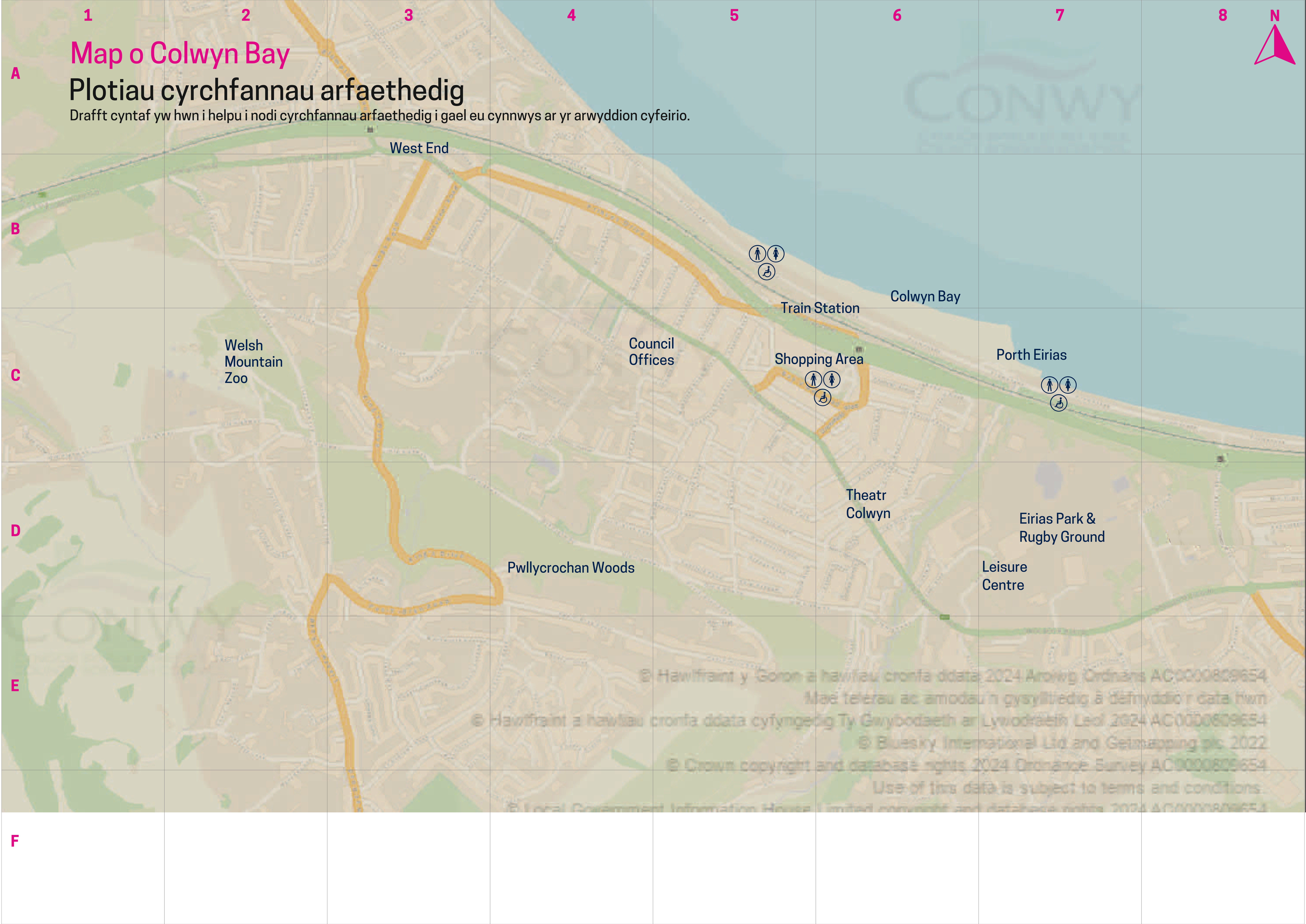
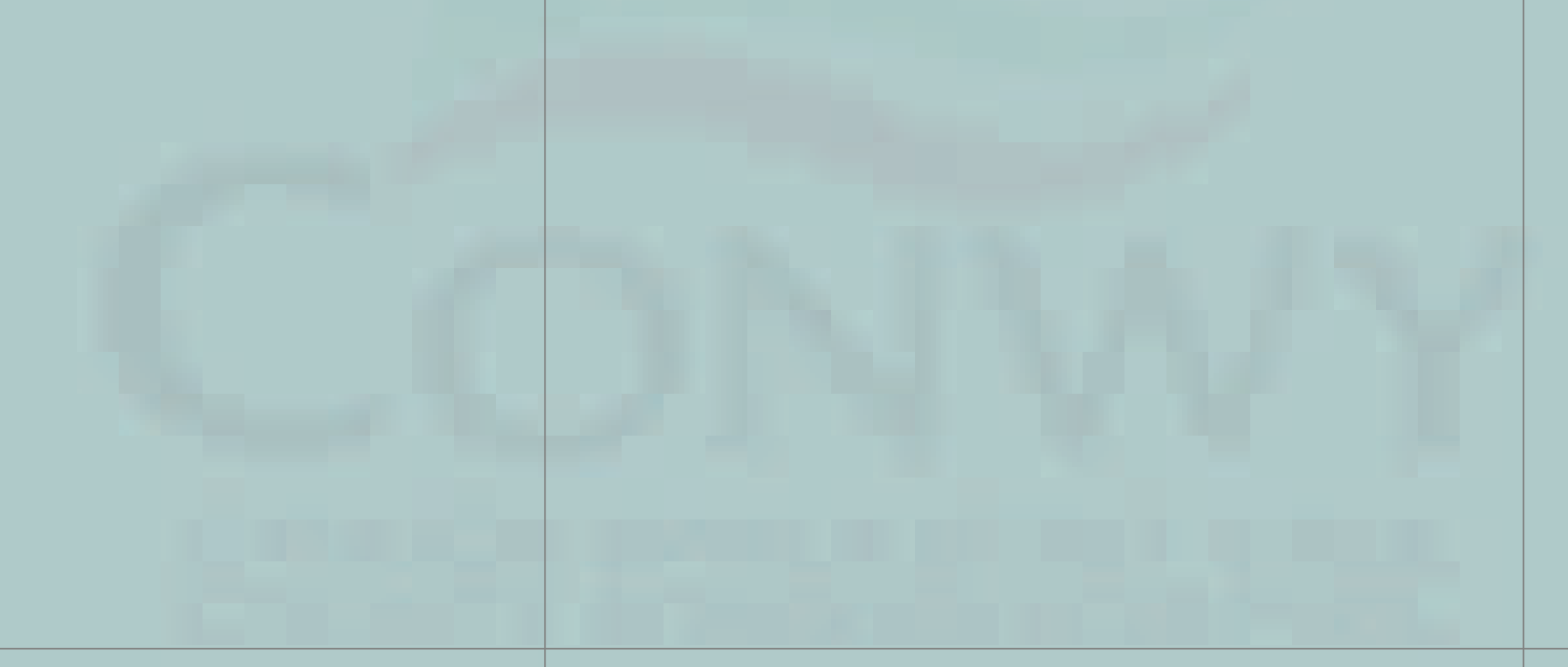


© Hawiffrant y Goron a hawliau cronfa o data 2024 Arolwg Ordnans AC0000809654  
Mae telerau ac amodau'n gysylliedig â defnyddio'r data hwn  
© Hawiffrant a hawliau cronfa o data cyfyngedig Ty Gwybodaeth ar Lywodraeth Leol 2024 AC0000809654  
© Bluesky International Ltd and Getmapping plc 2022  
© Crown copyright and database rights 2024 Ordnance Survey AC0000809654  
Use of this data is subject to terms and conditions.  
© Local Government Information House Limited copyright and database rights 2024 AC0000809654

# Map o Colwyn Bay

## Plotiau cyrchfannau arfaethedig

Drafft cyntaf yw hwn i helpu i nodi cyrchfannau arfaethedig i gael eu cynnwys ar yr arwyddion cyfeirio.



© Hawffr faint y Goron a hawlfau cronfa ddata 2024 Arowwg Ordnans AC0000809654  
Mae telerau ac amodau'n gysylltiedig â deunyddio'r data hwn  
© Hawffr faint a hawlfau cronfa ddata cyfyngedig Ty Gwybodaeth ar Lywodraeth Leol 2024 AC0000809654  
© Bluesky International Ltd and Getmapping plc 2022  
© Crown copyright and database rights 2024 Ordnance Survey AC0000809654  
Use of this data is subject to terms and conditions  
© Local Government Information House Limited copyright and database rights 2024 AC0000809654

1

2

3

4

5

6

7

8

N

# Map o Abergele

## Plotiau cyrchfannau arfaethedig

Drafft cyntaf yw hwn i helpu i nodi cyrchfannau arfaethedig i gael eu cynnwys ar yr arwyddion cyfeirio.



Train Station

Amusements

Pensam Beach

Pentre Mawr Park

Gwrych Castle

Manorafon Farm Park

Abergele

Locked In North Wales

Pet Place & Dog Park

© Hawlfraint y Goron a hawliau cronfa ddata 2024 Arolwg Ordnans AC0000809654

Mae telerau ac amodau'n gysylltiedig & defnyddio'r data hwn

© Hawlfraint a hawliau cronfa ddata cyfyngedig Ty Gwybodaeth ar Lywodraeth Leol 2024 AC0000809654

© Bluesky International Ltd and Getmapping plc 2022

© Crown copyright and database rights 2024 Ordnance Survey AC0000809654

Use of this data is subject to terms and conditions.

© Local Government Information House Limited copyright and database rights 2024 AC0000809654

A

B

C

D

E

F